

---

---

# Bệnh Lao

---



Developed by the  
Minnesota Department of Health

Tuberculosis Prevention and Control Program  
August 2002

phone: (612) 676-5414

This is one in a series of four patient education pamphlets that addresses TB to be used in various clinical situations.

Tuberculosis Disease, Vietnamese

---

Bệnh Lao (TB hoặc Tuberculosis) là một chứng bệnh nghiêm trọng gây ra bởi các vi trùng nảy nở trong cơ thể và tàn phá các mô. Bệnh Lao thường hay ảnh hưởng đến buồng phổi, nhưng hầu hết các bộ phận khác trong cơ thể cũng có thể bị ảnh hưởng. Bệnh Lao lan truyền từ người này sang người khác qua không khí.

**Bệnh Lao bị gây ra bởi những vi trùng có thể nảy nở trong cơ thể.**

## Các triệu chứng của Bệnh Lao

Nếu quý vị bị Bệnh Lao ở **phổi**, quý vị có thể:

- ho nhiều
- ho ra đờm
- ho ra máu
- đau ngực khi quý vị ho

Dù cho quý vị bị Bệnh Lao ở buồng phổi hoặc ở một bộ phận nào khác trong cơ thể, quý vị có thể bị:

- sụt cân
- lên cơn sốt
- đổ mồ hôi nhiều vào ban đêm
- đau ngay chỗ phát bệnh.

## Các thử nghiệm để xác định xem nếu quý vị đang mắc Bệnh Lao

Một số thử nghiệm có thể cần để xác định xem quý vị có mắc Bệnh Lao hay không.

**Thử Nghiệm Mantoux Ngoài Da** (Mantoux skin test) là một cách duy nhất để biết xem quý vị có hít thở phải vi trùng Lao hay không. Việc thử nghiệm này thường được thực hiện trên cánh tay. Một mũi kim chích nhỏ được dùng để tiêm một chất dung dịch (gọi là tuberculin) vào ngay dưới làn da của quý vị. Phản ứng thuốc có thể làm cho da của quý vị bị sưng phồng hoặc đỏ lên. Hai hoặc ba ngày sau khi được thử nghiệm, quý vị cần phải đến nơi cung cấp dịch vụ y tế của quý vị để xác định kết quả. Mặc dù quý vị đã được chủng ngừa BCG (Bacille Calmette-Guerin) trước đây, quý vị vẫn cần phải thử nghiệm Mantoux ngoài da trở lại. Thuốc BCG không bảo vệ quý vị tránh khỏi Bệnh Lao mãi được và thuốc BCG không gây phản ứng với sự thử nghiệm Mantoux ngoài da.

Quý vị cũng có thể được **chiếu quang tuyến X nơi ngực** (chest X-ray) để xem vi trùng có phá hoại buồng phổi của quý vị không.

Quý vị cũng có thể được yêu cầu ho ra **một** ít đờm để thử nghiệm ở phòng thí nghiệm để xem buồng phổi của quý vị có vi trùng Lao hay không.

## Sự ngăn ngừa Bệnh Lao lây sang những người khác

Nếu quý vị bị Bệnh Lao ở phổi, quý vị có thể lây vi trùng Lao cho những người khác. Vi trùng Lao có thể phát ra trong không khí khi quý vị ho, la hét hoặc hắt hơi. **Quý vị nên luôn luôn dùng khăn giấy che miệng khi ho!** Những người ở gần quý vị có thể hít thở vi trùng Lao vào phổi của họ. Sự

kiện này được gọi là bị nhiễm Bệnh Lao. Những người này cần được thử nghiệm để xác định xem họ có bị nhiễm Bệnh Lao hay không và có cần phải dùng thuốc để ngăn ngừa họ khỏi bị mắc Bệnh Lao sau này.

Vi trùng Bệnh Lao không truyền nhiễm theo thức ăn, chén bát, khăn mền và các vật dụng khác.

Nếu quý vị bị Bệnh Lao ở một bộ phận khác trong cơ thể (khác hơn là buồng phổi), quý vị có thể không truyền nhiễm Bệnh Lao cho những người khác.



**Điều quan trọng là quý vị phải tiếp tục dùng thuốc**

Sau khi quý vị dùng thuốc được vài tuần lễ và quý vị cảm thấy mình khoẻ hơn trước, lúc đó quý vị không còn truyền nhiễm Bệnh Lao cho những người khác nữa. Quý vị có thể trở lại làm việc và tiếp tục các hoạt động khác. Điều rất quan trọng là quý vị phải tiếp tục dùng thuốc đúng theo lời chỉ dẫn để tiêu diệt tất cả vi trùng Lao trong cơ thể của quý vị.